

L'OMICIDIO STRADALE IN EUROPA

Il presente lavoro fornisce uno studio comparato (anche in lingua originale) con la disciplina vigente in materia di omicidio stradale nei più importanti paesi europei.

All'uopo si ricorda che mentre tutti i sistemi giuridici di derivazione latina si fondano sul diritto positivo (c.d. *Civil Law*), lo United Kingdom, si basa sulla c.d. *Common Law*.

Regno Unito

Il **Road Traffic Act 1988**, alla parte I, recante le principali disposizioni di sicurezza stradale, prevede 4 autonome fattispecie di omicidio stradale punite ai sensi del **Criminal Justice Act 2003**.

*1 Causing death by dangerous driving*¹.

Omicidio commesso per “guida pericolosa” di un veicolo, su strada o altro luogo pubblico.

Per “guida pericolosa”² si intende solo la condotta di gran lunga inferiore allo standard che ci si aspetterebbe da un conducente perito e prudente, o comunque da questi

¹ *1 Causing death by dangerous driving.*

A person who causes the death of another person by driving a mechanically propelled vehicle dangerously on a road or other public place is guilty of an offence.

² *Dangerous driving.*

A person who drives a mechanically propelled vehicle dangerously on a road or other public place is guilty of an offence.

² *2A Meaning of dangerous driving.*

(1) For the purposes of sections 1 and 2 above a person is to be regarded as driving dangerously if (and, subject to subsection (2) below, only if)—

(a) the way he drives falls far below what would be expected of a competent and careful driver, and

(b) it would be obvious to a competent and careful driver that driving in that way would be dangerous.

(2) A person is also to be regarded as driving dangerously for the purposes of sections 1 and 2 above if it would be obvious to a competent and careful driver that driving the vehicle in its current state would be dangerous.

(3) In subsections (1) and (2) above “dangerous” refers to danger either of injury to any person or of serious damage to property; and in determining for the purposes of those subsections what would be expected of, or obvious to, a competent and careful driver in a particular case, regard shall be had not only to the circumstances of which he could be expected to be aware but also to any circumstances shown to have been within the knowledge of the accused.

(4) In determining for the purposes of subsection (2) above the state of a vehicle, regard may be had to anything attached to or carried on or in it and to the manner in which it is attached or carried.

facilmente riconoscibile come tale, avuto anche riguardo allo stato e al carico del veicolo. Il pericolo riguarda sia i danni alle persone, che i gravi danni materiali; nel determinare lo standard di guida, si tiene conto non solo delle circostanze note, ma anche di quelle ignote.

[e.g.: gareggiare in velocità, eccesso di velocità, passaggio con il semaforo rosso, mancato rispetto segnali stradali, utilizzo del telefono].

Sanzioni:

- fino a 14 anni di pena detentiva;
- interdizione obbligatoria alla guida per minimo 2 anni;
- revisione di patente obbligatoria.

2 Causing death by careless, or inconsiderate, driving³.

Omicidio commesso alla guida di un veicolo, su strada o altro luogo pubblico, con condotta “imprudente o sconsiderata”, avuto anche riguardo alla presenza di altri utenti della strada.

[e.g.: - guida impudente: mancanza della distanza di sicurezza, sintonizzazione dell’autoradio,

- guida sconsiderata: uso improprio delle luci, rimanere senza necessità sulla corsia di sorpasso].

Sanzioni:

- fino a 5 anni di pena detentiva;
- interdizione dalla guida per minimo 12 mesi;
- revisione di patente discrezionale.

Per “guida imprudente o sconsiderata”⁴ si intende solo e soltanto la condotta inferiore allo standard che ci si aspetterebbe da un conducente perito e prudente. Nel determinare lo standard di guida si tiene conto non solo delle circostanze note, ma anche di quelle ignote.

³ *2B Causing death by careless, or inconsiderate, driving*

A person who causes the death of another person by driving a mechanically propelled vehicle on a road or other public place without due care and attention, or without reasonable consideration for other persons using the road or place, is guilty of an offence.

³ *Careless, and inconsiderate, driving.*

If a person drives a mechanically propelled vehicle on a road or other public place without due care and attention, or without reasonable consideration for other persons using the road or place, he is guilty of an offence.

⁴ *3ZA Meaning of careless, or inconsiderate, driving*

(1) This section has effect for the purposes of sections 2B and 3 above and section 3A below.

(2) A person is to be regarded as driving without due care and attention if (and only if) the way he drives falls below what would be expected of a competent and careful driver.

(3) In determining for the purposes of subsection (2) above what would be expected of a careful and competent driver in a particular case, regard shall be had not only to the circumstances of which he could be expected to be aware but also to any circumstances shown to have been within the knowledge of the accused.

(4) A person is to be regarded as driving without reasonable consideration for other persons only if those persons are inconvenienced by his driving.

3 Causing death by careless driving when under influence of drink or drugs⁵.

Omicidio commesso alla guida di un veicolo, su strada o altro luogo pubblico, con condotta “imprudente o sconsiderata”, avuto anche riguardo alla presenza di altri utenti della strada, da conducente che risulti inidoneo alla guida per aver bevuto (anche al di sotto del limite legale) o assunto droghe.

Il reato si configura anche nel caso in cui alla guida di un veicolo a motore, vi sia un conducente

- nei confronti del quale sia accertato un tasso alcolemico, nell’aria alveolare espirata, nel sangue o nell’urina, superiore al limite consentito;
- che, entro 18 ore, senza giustificato motivo, non fornisca i campioni richiesti per le analisi;
- che rifiuti, senza giustificato motivo, di sottoporsi agli accertamenti sul sangue richiesti da un agente.

Sanzioni:

- fino a 14 anni di pena detentiva;
- interdizione dalla guida per minimo 2 anni;
- revisione di patente obbligatoria.

4 Causing death by driving: unlicensed, disqualified or uninsured drivers⁶.

Omicidio commesso alla guida di un veicolo a motore, su strada, da conducente che non abbia conseguito la corrispondente patente, sia interdetto dalla guida, o con veicolo sprovvisto di assicurazione o non protetto contro i rischi a terzi.

Sanzioni:

- fino a 2 anni di pena detentiva;
- interdizione dalla guida per minimo 12 mesi;
- revisione di patente discrezionale.

⁵ *3A Causing death by careless driving when under influence of drink or drugs.*

(1) If a person causes the death of another person by driving a mechanically propelled vehicle on a road or other public place without due care and attention, or without reasonable consideration for other persons using the road or place, and—

(a) he is, at the time when he is driving, unfit to drive through drink or drugs, or

(b) he has consumed so much alcohol that the proportion of it in his breath, blood or urine at that time exceeds the prescribed limit, or

(c) he is, within 18 hours after that time, required to provide a specimen in pursuance of section 7 of this Act, but without reasonable excuse fails to provide it, or

(d) he is required by a constable to give his permission for a laboratory test of a specimen of blood taken from him under section 7A of this Act, but without reasonable excuse fails to do so, he is guilty of an offence.

(2) For the purposes of this section a person shall be taken to be unfit to drive at any time when his ability to drive properly is impaired.

(3) Subsection (1)(b), (c) and (d) above shall not apply in relation to a person driving a mechanically propelled vehicle other than a motor vehicle.

⁶ *3ZB Causing death by driving: unlicensed, disqualified or uninsured drivers*

A person is guilty of an offence under this section if he causes the death of another person by driving a motor vehicle on a road and, at the time when he is driving, the circumstances are such that he is committing an offence under—

(a) section 87(1) of this Act (driving otherwise than in accordance with a licence),

(b) section 103(1)(b) of this Act (driving while disqualified), or

(c) section 143 of this Act (using motor vehicle while uninsured or unsecured against third party risks).

Francia

La normativa di riferimento contenuta nel **Code de la route**, rimanda al **Code pénal** che, alla Sezione 2, del Capitolo I, del Titolo II, del Libro II, disciplina i reati involontari contro la vita.

L'articolo 221-6⁷, punisce l'omicidio colposo semplice con 3 anni di detenzione e € 45.000 di pena pecuniaria, aumentati a 5 anni di pena detentiva e € 75.000 di pena pecuniaria, in caso di violazione manifestamente deliberata di un particolare obbligo di prudenza o precauzione previsto per legge o per regolamento.

L'**articolo 221-6-1**⁸ punisce, sempre a titolo di colpa, l'omicidio stradale commesso - per errore, imprudenza, disattenzione, negligenza o violazione di obblighi di legge o di regolamento di prudenza o di precauzione - dal conducente di un veicolo terrestre a motore, con la pena di 5 anni di pena detentiva e € 75.000 di pena pecuniaria.

Le pene sono aumentate a 7 anni di pena detentiva e € 100.000 quando il conducente:

1. ha commesso una violazione manifestamente deliberata di un particolare obbligo di prudenza o precauzione previsto per legge o per regolamento, diverso da quelli indicati di seguito;

⁷ Article 221-6

Le fait de causer, dans les conditions et selon les distinctions prévues à l'article 121-3, par maladresse, imprudence, inattention, négligence ou manquement à une obligation de prudence ou de sécurité imposée par la loi ou le règlement, la mort d'autrui constitue un homicide involontaire puni de trois ans d'emprisonnement et de 45.000 euros d'amende.

En cas de violation manifestement délibérée d'une obligation particulière de prudence ou de sécurité imposée par la loi ou le règlement, les peines encourues sont portées à cinq ans d'emprisonnement et à 75.000 euros d'amende.

⁸ Article 221-6-1

Lorsque la maladresse, l'imprudence, l'inattention, la négligence ou le manquement à une obligation législative ou réglementaire de prudence ou de sécurité prévu par l'article 221-6 est commis par le conducteur d'un véhicule terrestre à moteur, l'homicide involontaire est puni de cinq ans d'emprisonnement et de 75.000 euros d'amende.

Les peines sont portées à sept ans d'emprisonnement et à 100.000 euros d'amende lorsque:

1° Le conducteur a commis une violation manifestement délibérée d'une obligation particulière de prudence ou de sécurité prévue par la loi ou le règlement autre que celles mentionnées ci-après;

2° Le conducteur se trouvait en état d'ivresse manifeste ou était sous l'empire d'un état alcoolique caractérisé par une concentration d'alcool dans le sang ou dans l'air expiré égale ou supérieure aux taux fixés par les dispositions législatives ou réglementaires du code de la route, ou a refusé de se soumettre aux vérifications prévues par ce code et destinées à établir l'existence d'un état alcoolique;

3° Il résulte d'une analyse sanguine ou salivaire que le conducteur avait fait usage de substances ou de plantes classées comme stupéfiants, ou a refusé de se soumettre aux vérifications prévues par le code de la route destinées à établir s'il conduisait en ayant fait usage de stupéfiants;

4° Le conducteur n'était pas titulaire du permis de conduire exigé par la loi ou le règlement ou son permis avait été annulé, invalidé, suspendu ou retenu;

5° Le conducteur a commis un dépassement de la vitesse maximale autorisée égal ou supérieur à 50 km/h;

6° Le conducteur, sachant qu'il vient de causer ou d'occasionner un accident, ne s'est pas arrêté et a tenté ainsi d'échapper à la responsabilité pénale ou civile qu'il peut encourir.

Les peines sont portées à dix ans d'emprisonnement et à 150.000 euros d'amende lorsque l'homicide involontaire a été commis avec deux ou plus des circonstances mentionnées aux 1° et suivants du présent article.

2. era in evidente stato di ebbrezza o sotto l'influenza di alcool con una concentrazione di alcol nel sangue o nell'aria espirata pari o superiore ai tassi fissati dalle disposizioni legislative o regolamentari del codice della strada, o ha rifiutato di sottoporsi agli accertamenti previsti rivolti a stabilire l'esistenza di uno stato alcolico;
 3. risulta, tramite esame del sangue o salivare, aver fatto uso di sostanze classificate come stupefacenti, o ha rifiutato di sottoporsi agli accertamenti previsti rivolti a stabilire se ha fatto uso di stupefacenti;
 4. non era in possesso della patente di guida prevista dalla legge o dal regolamento, o la sua patente era stata revocata, invalidata, sospesa o trattenuta;
 5. ha superato la velocità massima consentita di almeno 50 km/h;
 6. sapendo di aver causato o provocato un incidente, non si è fermato cercando di sottrarsi alla relativa responsabilità civile o penale.
- Le pene sono aumentate a 10 anni di pena detentiva e € 150.000 di pena pecuniaria quando l'omicidio colposo sia stato commesso con violazione di almeno due delle circostanze di cui ai punti precedenti.

Inoltre, l'**articolo 221-8⁹**, della sezione 3, recante le pene accessorie, prevede che con la condanna per il delitto di omicidio stradale siano disposte anche:

⁹ Article 221-8

I. - Les personnes physiques coupables des infractions prévues au présent chapitre encourent également les peines complémentaires suivantes:

...

3° La suspension, pour une durée de cinq ans au plus, du permis de conduire, ...; dans les cas prévus par l'article 221-6-1, la suspension ne peut pas être assortie du sursis, même partiellement, et ne peut pas être limitée à la conduite en dehors de l'activité professionnelle ; dans les cas prévus par les 1° à 6° et le dernier alinéa de l'article 221-6-1, la durée de cette suspension est de dix ans au plus ;

4° L'annulation du permis de conduire avec interdiction de solliciter la délivrance d'un nouveau permis pendant cinq ans au plus ;

4° bis L'obligation d'accomplir un stage de sensibilisation aux dangers de l'usage de produits stupéfiants, selon les modalités fixées à l'article 131-35-1 ;

...

7° Dans les cas prévus par l'article 221-6-1, l'interdiction de conduire certains véhicules terrestres à moteur, y compris ceux pour la conduite desquels le permis de conduire n'est pas exigé, pour une durée de cinq ans au plus ;

8° Dans les cas prévus par l'article 221-6-1, l'obligation d'accomplir, à ses frais, un stage de sensibilisation à la sécurité routière ;

9° Dans les cas prévus par l'article 221-6-1, l'immobilisation, pendant une durée d'un an au plus, du véhicule dont le condamné s'est servi pour commettre l'infraction, s'il en est le propriétaire ;

10° Dans les cas prévus par l'article 221-6-1, la confiscation du véhicule dont le condamné s'est servi pour commettre l'infraction, s'il en est le propriétaire ;

La confiscation du véhicule est obligatoire dans les cas prévus par les 4° et dernier alinéa de l'article 221-6-1 ainsi que, dans les cas prévus par les 2°, 3° et 5° du même article, en cas de récidive ou si la personne a déjà été définitivement condamnée pour un des délits prévus par les articles L. 221-2, L. 224-16, L. 234-1, L. 234-8, L. 235-1, L. 235-3 ou L. 413-1 du code de la route ou pour la contravention mentionnée à ce même article L. 413-1. La juridiction peut toutefois ne pas prononcer cette peine, par une décision spécialement motivée.

11° Dans les cas prévus par les 2° et dernier alinéa de l'article 221-6-1, l'interdiction, pendant une durée de cinq ans au plus, de conduire un véhicule qui ne soit pas équipé par un professionnel agréé ou par construction d'un dispositif d'anti-démarrage par éthylotest électronique, homologué dans les conditions prévues à l'article L. 234-17 du code de la route. Lorsque cette interdiction est prononcée en même temps que la peine d'annulation ou de suspension du permis de conduire, elle s'applique, pour la durée fixée par la juridiction, à l'issue de l'exécution de cette peine.

- la sospensione della patente di guida per una durata massima di 5 anni ... il provvedimento non può essere sospeso, nemmeno parzialmente, e non può essere limitato alla guida al di fuori dell'attività professionale; nei casi previsti dai numeri da 1 a 6 e dall'ultimo comma dell'articolo 221-6-1, la durata massima della sospensione è di 10 anni;
- la revoca della patente di guida con il divieto di conseguire il rilascio di una nuova patente per massimo 5 anni;
- l'obbligo di frequentare un corso di sensibilizzazione sui pericoli dell'uso di sostanze stupefacenti;
- il divieto di guidare determinati veicoli terrestri a motore, compresi quelli per i quali la patente di guida non è richiesta, per una durata massima di 5 anni;
- l'obbligo di frequentare, a proprie spese, un corso sulla sicurezza stradale;
- il fermo, per una durata massima di 1 anno, del veicolo con il quale è stato commesso il reato, se di proprietà del condannato;
- la confisca del veicolo con il quale è stato commesso il reato, se di proprietà del condannato. La confisca è obbligatoria nei casi previsti dal n. 4 e dall'ultimo comma dell'articolo 221-6-1, in caso di recidiva per i casi previsti dai numeri 2, 3 e 5 del medesimo articolo, o se la persona è già stata definitivamente condannata per alcuni delitti previsti dal codice della strada. Il giudice può, tuttavia, non imporre detta pena, previa adeguata motivazione;
- nei casi previsti dal n. 2 e dall'ultimo comma dell'articolo 221-6-1, il divieto per una durata massima di 5 anni, di condurre un veicolo non equipaggiato con un dispositivo di immobilizzatore da etilometro elettronico, omologato in conformità a quanto previsto dal codice della strada. Quando questo divieto è imposto unitamente alla revoca o alla sospensione della patente di guida, si applica, per il periodo fissato dal tribunale, dopo l'esecuzione di questa pena.

Qualsiasi condanna per i delitti previsti dai numeri da 1 a 6 e dall'ultimo comma dell'articolo 221-6-1 comporta automaticamente la revoca della patente di guida con il divieto di conseguire il rilascio di una nuova patente per massimo 10 anni. In caso di recidiva, la durata del divieto è portata automaticamente a 10 anni e il giudice può, previa adeguata motivazione, prevedere che tale divieto è definitivo.

Infine, ai sensi dell'**articolo 221-10**¹⁰ il condannato incorre anche nella pena accessoria della pubblicazione e diffusione della sentenza.

Toute condamnation pour les délits prévus par les 1° à 6° et le dernier alinéa de l'article 221-6-1 donne lieu de plein droit à l'annulation du permis de conduire avec interdiction de solliciter un nouveau permis pendant dix ans au plus. En cas de récidive, la durée de l'interdiction est portée de plein droit à dix ans et le tribunal peut, par décision spécialement motivée, prévoir que cette interdiction est définitive.

¹⁰ *Article 221-10*

Les personnes physiques coupables des infractions prévues par la section 2 du présent chapitre encourent également la peine complémentaire d'affichage ou de diffusion de la décision prévue par l'article 131-35.

Germania

La parte speciale (*Besonderer Teil*) del codice penale (**Strafgesetzbuch**), alla sezione 16, reca i delitti contro la vita.

Il § 222¹¹ punisce l'omicidio colposo causato da negligenza, anche stradale, con la pena detentiva fino a 5 anni o con la pena pecuniaria.

La parte generale (*Allgemeiner Teil*) al § 44¹², prevede che il giudice possa stabilire come sanzione accessoria, per chi è condannato con sentenza definitiva per un reato commesso alla guida di un veicolo a motore, il divieto di guida di veicoli a motore per una durata da 1 a 3 mesi. Il divieto opera anche in relazione alle patenti rilasciate da un'autorità di uno Stato membro dell'U.E. o di un altro Stato parte contraente dell'accordo sullo S.E.E., a condizione che il titolare risieda abitualmente in Germania.

Inoltre, il § 69¹³ stabilisce che il giudice possa sospendere la patente del conducente considerato inadatto a guidare veicoli a motore, per essere stato condannato,

¹¹ § 222 *Fahrlässige Tötung*

Wer durch Fahrlässigkeit den Tod eines Menschen verursacht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft.

¹² § 44 *Fahrverbot*

(1) Wird jemand wegen einer Straftat, die er bei oder im Zusammenhang mit dem Führen eines Kraftfahrzeuges oder unter Verletzung der Pflichten eines Kraftfahrzeugführers begangen hat, zu einer Freiheitsstrafe oder einer Geldstrafe verurteilt, so kann ihm das Gericht für die Dauer von einem Monat bis zu drei Monaten verbieten, im Straßenverkehr Kraftfahrzeuge jeder oder einer bestimmten Art zu führen. Ein Fahrverbot ist in der Regel anzuordnen, wenn in den Fällen einer Verurteilung nach § 315c Abs. 1 Nr. 1 Buchstabe a, Abs. 3 oder § 316 die Entziehung der Fahrerlaubnis nach § 69 unterbleibt.

(2) Das Fahrverbot wird mit der Rechtskraft des Urteils wirksam. Für seine Dauer werden von einer deutschen Behörde ausgestellte nationale und internationale Führerscheine amtlich verwahrt. Dies gilt auch, wenn der Führerschein von einer Behörde eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines anderen Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum ausgestellt worden ist, sofern der Inhaber seinen ordentlichen Wohnsitz im Inland hat. In anderen ausländischen Führerscheinen wird das Fahrverbot vermerkt.

(3) Ist ein Führerschein amtlich zu verwahren oder das Fahrverbot in einem ausländischen Führerschein zu vermerken, so wird die Verbotsfrist erst von dem Tage an gerechnet, an dem dies geschieht. In die Verbotsfrist wird die Zeit nicht eingerechnet, in welcher der Täter auf behördliche Anordnung in einer Anstalt verwahrt worden ist.

¹³ § 69 *Entziehung der Fahrerlaubnis*

(1) Wird jemand wegen einer rechtswidrigen Tat, die er bei oder im Zusammenhang mit dem Führen eines Kraftfahrzeugs oder unter Verletzung der Pflichten eines Kraftfahrzeugführers begangen hat, verurteilt oder nur deshalb nicht verurteilt, weil seine Schuldunfähigkeit erwiesen oder nicht auszuschließen ist, so entzieht ihm das Gericht die Fahrerlaubnis, wenn sich aus der Tat ergibt, daß er zum Führen von Kraftfahrzeugen ungeeignet ist. Einer weiteren Prüfung nach § 62 bedarf es nicht.

(2) Ist die rechtswidrige Tat in den Fällen des Absatzes 1 ein Vergehen

1. der Gefährdung des Straßenverkehrs (§ 315c),

2. der Trunkenheit im Verkehr (§ 316),

3. des unerlaubten Entfernens vom Unfallort (§ 142), obwohl der Täter weiß oder wissen kann, daß bei dem Unfall ein Mensch getötet oder nicht unerheblich verletzt worden oder an fremden Sachen bedeutender Schaden entstanden ist, oder

4. des Vollrausches (§ 323a), der sich auf eine der Taten nach den Nummern 1 bis 3 bezieht,

Avv. Fabio Piccioni - LL.B.
Patrocinante in Cassazione

o anche assolto perché non si può escluderne la responsabilità, in relazione alla commissione di un fatto illecito alla guida di un veicolo a motore. Il soggetto è considerato inadatto a guidare veicoli a motore, se il fatto integra il reato di

- guida pericolosa,
- guida a seguito del consumo di bevande alcoliche o altre sostanze inebrianti,
- fuga, senza giustificazione, dopo l'incidente o
- guida in stato di alterazione.

so ist der Täter in der Regel als ungeeignet zum Führen von Kraftfahrzeugen anzusehen.

(3) Die Fahrerlaubnis erlischt mit der Rechtskraft des Urteils. Ein von einer deutschen Behörde ausgestellter Führerschein wird im Urteil eingezogen.

Spagna

Il **Código Penal**, al Capitolo IV, del Titolo XVII, del Libro II, reca i crimini contro la sicurezza stradale.

L'**art. 380**¹⁴ prevede che chi guida un veicolo a motore o un ciclomotore con manifesta pericolosità e mette in concreto pericolo la vita o l'integrità delle persone è punito con la pena detentiva da 6 mesi a 2 anni e con la privazione del diritto a condurre veicoli a motore e ciclomotori per un periodo da 1 a 6 anni.

Ricadono in questa previsione il superamento dei limiti di velocità (superiore a 60 km/h su strade urbane, superiore a 80 km/h su strade extraurbane) e di alcolemia (tasso di alcol nell'alito superiore a 0,60 milligrammi per litro o superiore a 1,2 grammi per litro nel sangue) indicati nell'art. 379.

L'**art. 381**¹⁵ punisce con la pena detentiva da 2 a 5 anni, una pena pecuniaria stabilita dal giudice e la privazione del diritto a condurre veicoli a motore e ciclomotori per un periodo da 6 a 10 anni, il conducente che con manifesto disprezzo della vita altrui, realizza la condotta descritta nell'articolo precedente.

Quando il conducente non mette in concreto pericolo la vita o l'incolumità altrui, le pene detentive è da 1 a 2 anni, una pena pecuniaria stabilita dal giudice e la privazione del diritto di condurre veicoli a motore e ciclomotori per il tempo previsto nel comma precedente.

¹⁴ Artículo 380.

1. El que condujere un vehículo a motor o un ciclomotor con temeridad manifiesta y pusiere en concreto peligro la vida o la integridad de las personas será castigado con las penas de prisión de seis meses a dos años y privación del derecho a conducir vehículos a motor y ciclomotores por tiempo superior a uno y hasta seis años.
2. A los efectos del presente precepto se reputará manifiestamente temeraria la conducción en la que concurrieren las circunstancias previstas en el apartado primero y en el inciso segundo del apartado segundo del artículo anterior.

Artículo 379.

1. El que condujere un vehículo de motor o un ciclomotor a velocidad superior en sesenta kilómetros por hora en vía urbana o en ochenta kilómetros por hora en vía interurbana a la permitida reglamentariamente, será castigado con la pena de prisión de tres a seis meses o con la de multa de seis a doce meses o con la de trabajos en beneficio de la comunidad de treinta y uno a noventa días, y, en cualquier caso, con la de privación del derecho a conducir vehículos a motor y ciclomotores por tiempo superior a uno y hasta cuatro años.
2. Con las mismas penas será castigado el que condujere un vehículo de motor o ciclomotor bajo la influencia de drogas tóxicas, estupefacientes, sustancias psicotrópicas o de bebidas alcohólicas. En todo caso será condenado con dichas penas el que condujere con una tasa de alcohol en aire espirado superior a 0,60 miligramos por litro o con una tasa de alcohol en sangre superior a 1,2 gramos por litro.

¹⁵ Artículo 381.

1. Será castigado con las penas de prisión de dos a cinco años, multa de doce a veinticuatro meses y privación del derecho a conducir vehículos a motor y ciclomotores durante un período de seis a diez años el que, con manifiesto desprecio por la vida de los demás, realizare la conducta descrita en el artículo anterior.
2. Cuando no se hubiere puesto en concreto peligro la vida o la integridad de las personas, las penas serán de prisión de uno a dos años, multa de seis a doce meses y privación del derecho a conducir vehículos a motor y ciclomotores por el tiempo previsto en el párrafo anterior.

Avv. Fabio Piccioni - LL.B.
Patrocinante in Cassazione

L'art. 382¹⁶ prevede che, quando con le condotte sanzionate dagli articoli 379, 380 e 381, si sia cagionato un evento lesivo costituente delitto, qualunque sia la sua gravità, il giudice, infligge la pena per la violazione più grave aumentata fino al doppio e condanna, in ogni caso, al risarcimento dei danni derivanti dalla responsabilità civile.

Fabio Piccioni

Liberamente tratto da:



I REATI STRADALI

Il diritto penale stradale nella pratica professionale

Autore: Fabio Piccioni

Anno di edizione: 2017

Giuffrè Editore

Aggiornata al D.M. 20/12/2016, l'opera risponde alle esigenze di praticità degli operatori del diritto della circolazione stradale. Il volume offre una guida per la soluzione dei problemi pratico-applicativi attraverso l'analisi degli elementi costitutivi delle singole fattispecie e l'approfondimento dei nodi interpretativi più problematici. L'Autore propone inoltre un'accurata esposizione delle posizioni della giurisprudenza volte a colmare vuoti normativi e a recuperare un'organicità di disciplina. Opportuni riferimenti anche a tematiche di diritto processuale e di diritto sanzionatorio amministrativo.

¹⁶ *Artículo 382.*

Cuando con los actos sancionados en los artículos 379, 380 y 381 se ocasionare, además del riesgo prevenido, un resultado lesivo constitutivo de delito, cualquiera que sea su gravedad, los Jueces o Tribunales apreciarán tan sólo la infracción más gravemente penada, aplicando la pena en su mitad superior y condenando, en todo caso, al resarcimiento de la responsabilidad civil que se hubiera originado.